

REVISTA SITUASAUN AGOSTU-SETEMBRU 2018

Sistema Atensaun no Responde Sedu (AtReS) estabelese ona iha tinan 10 liu, husi servisu monitorizasaun insidente violénsia ne'ebé akontese loro-loron iha kuaze Timor-Leste tomak. Sistema nee uza rede parseria monitorizadór iha baze ho halibur informasaun insidente violénsia. Monitorizadór ne'ebé treinadu haruka dadus insidente violénsia ba koordinadór Munisipiu no liu husi uza tablet komputadór, koordinadór munisipiu haruka ba sistema baze de dadus nasional ho online.

Iha Fulan Agostu-Setembru 2018, Sistema AtReS tau matan de'it ba Munisipiu Dili, Baucau, Covalima no RAEOA iha Postu Administrativu 16 ho parseiru monitorizadór iha baze hamutuk 16. Iha fulan Setembru 2018 too Novembru 2018, Sistema AtReS Nia parseiru monitorizadór iha 16, kada Postu Administrasaun Monitorizadór ema na'in ida. Sistema AtReS hasoru dezafiu boot, tanba ne'e número dadus mós tun signifkante tebes, situasaun ne'e akontese iha limitasaun finanseiru. Tinan kotuk Sistema AtReS kobre Munisipiu 12 no RAEOA iha Postu Administrativu 43 husi monitorizadór 86.

ASUNTU NE'EBÉ PRESIZA TAU ATENSAUN

- ▶ **Violénsia Doméstika resista iha Agostu-Setembru 2018 ho total 37;**
- ▶ **Insidente Violénsia hamutuk 13 mosu tanba odi vingansa entre eis-Membru Grupu Arte Marsiais;**
- ▶ **Violasaun hasoru Feto ho Defisiénsia iha insidente 1;**
- ▶ **Membru PNTL Baku Labarik Feto ida ho nia Inan no membru F-FDTL halo agresaun fisika hasoru nia feen kabem too mate.**
- ▶ **Número Insidente violénsia sae maka'as iha RAEOA fulan Agostu-Setembru 2018.**

Totál insidente fulan Agostu-Setembru 2018	
Distritu	Insidente
Covalima	19
Dili	33
Baucau	32
Oekusi	47
Totál	131

REKOLLA INSIDENTE VIOLÉNSIA HAMUTUK 131 IHA FULAN AGOSTU-SETEMBRU 2018

Belun ho nia Sistema Atensaun no Responde Sedu (AtReS) iha Agostu to'o Setembru 2018 rekolla dadus insidente violénsia hamutuk 131 konsidera número tun kompara ho fulan Juñu no Jullu 2018, ho razaun katak area kobertura menus husi munisipiu 12 tun ba munisipiu 4 deit. Maski nune'e número insidente sae iha Munisipiu Baucau no RAEOA no número insidente tun maka'as iha Munisipiu Dili tanba komesa fulan setembru Belun nia koordinadór Munisipiu Dili nia kontratu remata, tanba apoiu husi doadores remata., número insidente mós tun iha Munisipiu Covalima. Husi total insidente violénsia 131 ne'e, autór husi mane 99, autór husi feto 11, autór husi feto no mane 14 no autór husi ema deskoñesidu 7. Vítima husi insidente ne'e Mane vítima 65, feto 44, feto no mane sai vítima 21, vítima deskoñesidu iha 1.

VIOLÉNSIA DOMESTIKA REJISTA IHA AGOSTU-SETEMBRU 2018 HO TOTAL 37

Iha fulan Agostu-Setembru 2018, Violénsia Doméstika rejista 37 ho número ne'e sae makas mak iha RAEOA ho total 22. Insidente grave ida akontese laen halo asaun fíziku hodi hasoru

ma feen baku no tuda uza fatuk kona iha ain no rezulta Kanek (bubu iha ain), akontesimentu ne'e tanba feen ba bazár fa'an malus karón 2 ho folin kada karón US \$ 9.00. Maibé konsege fa'an de'it karón 1 ho folin osan US \$ 8.00, tanba malus ladún folin iha bazár. Husi malus folin refere, uza US \$ 5.00 hodi sosa tua sabu atu kontinua fa'an iha uma no osan restu US \$ 3.00 ho malus karón ida lori fila ba uma. Hafoin too iha uma la'en husu ba feen kona-ba lia menon atu sosa Tabaku, maibé feen haluha sosa tabaku, nune'e la'en nervozu no halo asaun violénsia ba feen. Kazu violénsia doméstika ne'e polísia VPU halo ona prosesu investigasaun no sei prosesu ba Tribunal. Violénsia Doméstika akontese iha Munisipiu 4 hanesan RAEOA 22, Baukau 8, Covalima 4 no Dili 3.

INSIDENTE VIOLÉNSIA HAMUTUK 13 MOSU TANBA ODI VINGANSA ENTRE – EIS-MEMBRUS GRUPU ARTE MARCIAIS

Belun ho nia sistema Atensaun no Responde Sedu (AtReS) rekolla insidente violénsia hamutuk 43 ho kategoria violénsia públiku (komunidade no Joventude) husi total ne'e iha 13 liga ho eis-membru arte marsiais, número ne'e nafatin hanesan ho fulan juñu-Jullu 2018. Kronolojia insidente violénsia ida akontese iha loron 15 Setembru 2018, Oras maizumenus tuku 17:00 lokraik. Iha Suku Tequinomata, Aldeia Kaikasa-lari Postu Administrativu Laga, Munisipiu Baukau. Akontese asaltu malu entre membru eis grupu arte marsiais IKS no KORKA, tanba laran moras ka odiu vingansa kona-ba problema pasadu entre grupu eis Arte Marsiais no mós iha ligasaun insidente akontese iha loron 31 Jullu 2017 rezulta ema nain ida mate iha suku Tequinomata. Insidente ne'e akontese hahú husi provoka malu no la simu malu hodi hamosu violénsia entre membru grupu rua. Insidente ne'e grupu 2 tuda malu no Baku malu. Kauza husi insidente ne'e halo comunidade iha fatin akontesimentu barak mak ta'uk no trauma. Kazu ne'e prosesu ona iha Polísia investigasaun Eskuadra Postu Administrativu Laga hodi submete ona ba prosesu investigasaun no haruka ba Ministériu Públiku. Insidente liga eis grupu Arte Marsiais akontese durante fulan 2 nia laran hamutuk 13 iha Munisipiu 4, hanesan Baucau 9, Covalima 3 no Dili 1.

VIOLASAUN HASORU FETO HO DEFISIENSIA IHA INSIDENTE 1

Akontese iha fulan Agostu 2018, iha violasaun hasoru feto ho defisiénsia ida, ne'ebé maizumenus akontese iha tuku 16:00 iha Postu administrativu Suai, Munisipiu Covalima. Akontese estudante mane halo Violasaun seksuál hasoru feto ho defisiénsia. Insidente ne'e akontese bainhira feto ho defisiénsia ne'e hariis iha kanu natar nian, estudante mane ne'e haree ida ne'e hodi hakbesik-an ba hodi kaer vítima nia liman no uza hena kesi nia liman no ain no halo relasaun seksuál ba vítima. Insidente ne'e agora daudauk prosesu hela tuir lei iha parte Polísia VPU Munisipiu Covalima no kontinua Prosesu Tribunal.

MEMBRU PNTL BAKU LABARIK FETO IDA HO NIA INAN NO MEMBRU F-FDTL HALO AGRESAUN FISIKA HASORU NIA FEEN KABEM TO MATE

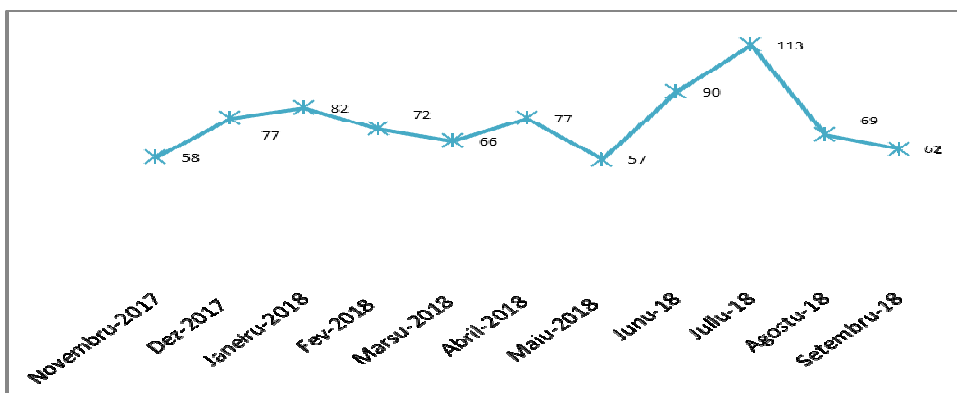
Insidente violénsia ne'ebé perpetrator husi membru PNTL no F-FDTL ho total 7, maski ne'e kategoria tuun, tanba kobertura menus. Insidente violénsia perpetrator husi membru PNTL 3 no husi F-FDTL 4.

Husi monitorizasaun ne'e Belun nota katak, iha insidente rua mak akontese grave maka membru PNTL baku labarik feto ida ho nia inan, indente ida husi membru F-FDTL halo agresaun fizika hasoru nia feen kaben. Tuir mai mak kronologia insidente hanesan:

Iha dia 5 Agostu 2018, oras tuku 01:30 madrugada. Iha Suku Buibau, Aldeia Samalakuliba, Postu administrativu Baucau, Munisipiu Baucau. Akontese membru F-FDTL ida ho nia kaben istoria malu, tanba asuntu abandonadu familia. Insidente ne'e akontese tanba nia fen la aseita nia laen atu iha tan fen ki'ik, maibé nia laen kontinua la rona no foti desizaun hola tan fen ki'ik, nune'e nia fen kaben ba apresenta kazu ne'e ba komando componente Terrestre F-FDTL iha Baucau, hodi halo prosesu transferénsia saláriu nia kaben nian ba nia feen kaben no labarik sira mak simu. Razaun ne'e mak nia kaben la simu foti desizaun hodi halo agresaun fiziku hasoru nia feen kaben to'o mate fatin.

Kronologia insidente liga ho membru PNTL halo asalta fiziku hodi baku labarik feto ida ho nia Inan iha Postu Administrativu Dom Alexio. Iha lora 25 Agostu 2018, maizumenu tuku 10.00 dadeer, iha Aldeia 02, Suku Kampung Alor, Postu Administrativu Dom Aleixo, Munisipiu Dili akontese pesoál Polísia mane ida baku labarik feto ida ho nia inan iha uma privadu. Insidente akontese tanba labarik feto ne'e halimar iha uma oin hasai liafuan mal hasoru pesoál Polísia maibé pesoál Polísia la halo intervensaun, liu tiha lora ida maka pesoál Polísia ba iha labarik feto ne'e nia uma hodi baku labarik feto ne'e no nia inan halo intervensaun entaun pesoál Polísia ne'e baku tan labarik feto ne'e nia inan. Insidente ne'e rezulta labarik ho nia inan oin bubu hotu. Insidente ne'e iha ona prosesu investigasaun husi PNTL Munisipiu Dili.

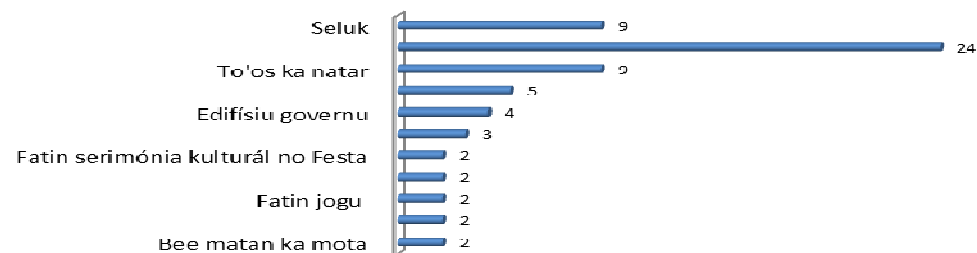
ARATERÍSTIKA INSIDENTE



Tipu Violensia husi Insidente fulan Agostu-Setembru 2018



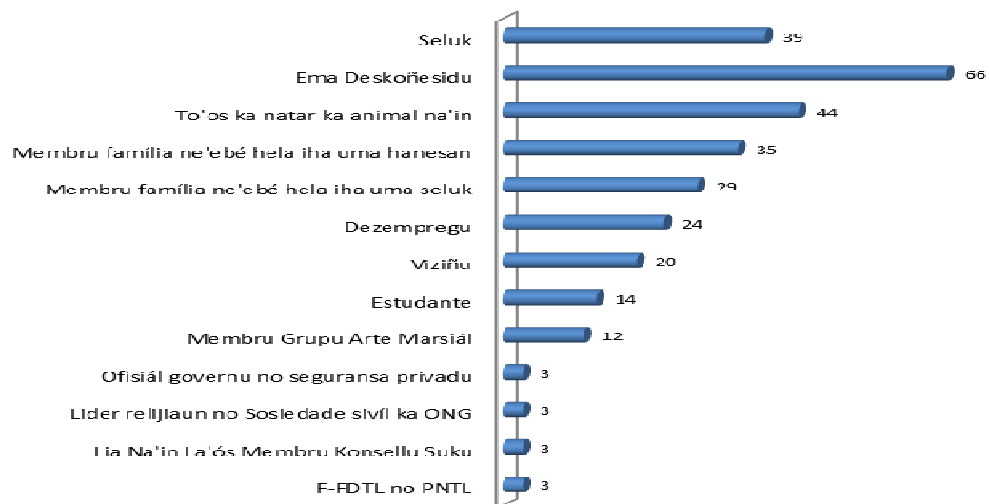
Fatin Insidente



Métodu Violensia



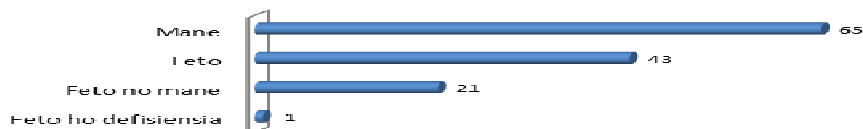
Se Mak hahu halo violensia



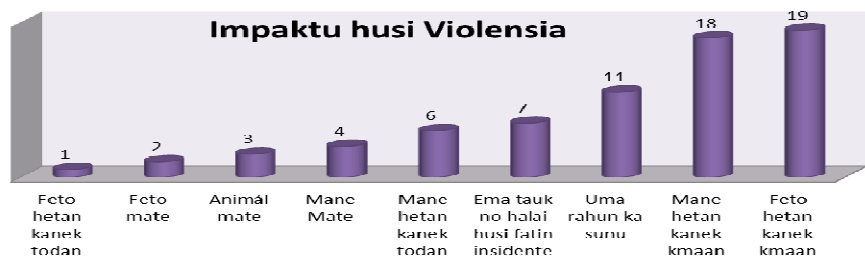
Autor nia Sexu



Vitima nia Sexu



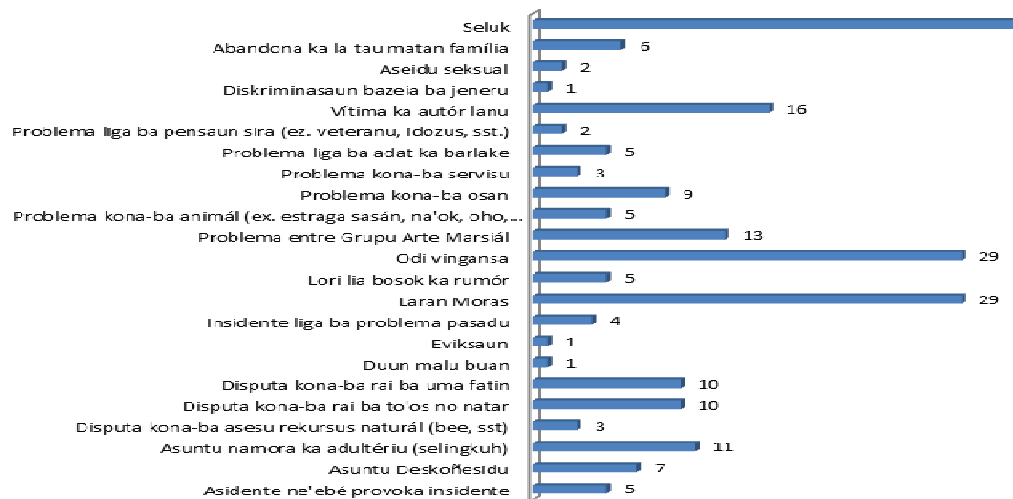
Impaktu husi Violensia



Atividade Ne'ebé Hala'o Husi Ekipa Programa Apoiu Polisiamentu Komunitária (PAPK):

▶ Iha loron 16 Agostu 2018, Belun liu husi nia Programa Apoiu Polisiamentu komunitária (PAPK) realiza enkontru Konsellu Polisiamentu Komunitária (KPK) iha suku Aituha, Postu Administrativu Alas, Munisipiu Manufahi ho prezensa partisipante hamutuk na'in 11, mane

Hun no Abut violensia



11 no feto la iha. Objektivu avalia serbisu KPK durante ne'e, identifika issue jerál, issue prioridade no issue foun ne'ebé akontese iha Suku refere hodi buka solusaun. Atividade ne'e realiza ho apoiu fundu jenerozu husi Governu Nova Zelândia liu husi parseiru Fundasaun Ázia.

- ▶ Iha loron 16 Agostu 2018 Belun liu husi Programa Apoiu Polisiamentu komunitária (PAPK) realiza enkontru Konsellu Polisiamentu Komunitária (KPK) iha Suku Darulete ho prezensa partisipante hamutuk na'in 16, mane 12 no feto 4. Objektivu avalia serbisu KPK durante ne'e, identifika issue jerál, issue prioridade no issue foun ne'e akontese iha Suku ne'e no halo planu atu rezolve kazu ne'ebé sei pendente hela. Atividade ne'e realiza ho apoiu fundu jenerozu husi Governu Nova Zelândia liu husi parseiru Fundasaun Ázia.
- ▶ Iha loron 23 Agostu 2018, Belun liu husi programa Apoiu Polisiamentu Komunitária (PAPK) realiza Tomada de Pose ba estrutura KPK iha Suku Bebonuk, Postu Administrativu Dom Aleixo, Munisipiu Dili. Partisipa iha Tomada de Pose ne'e komandante Polisia Munisipiu Dili, Superintendente Xefe Pedro Belo, Sekretáriu Prezidente autoridade Munisipiu Dili, Country Representative of The Asia Foundation (TAF) Sr. Todd Wassel, estrutura KPK no comunidade sira ne'ebé hela iha Suku ne'e ho total partisipante 125, feto no 23 mane 102. Atividade ne'e realiza ho apoiu jenerozu husi Governu Nova Zelândia liu husi parseiru Fundasaun Ázia (TAF).
- ▶ Belun liu husi Programa Apoiu Polisiamentu komunitária (PAPK) realiza enkontru Konsellu Polisiamentu Komunitária (KPK) iha Suku Bairo Pite ho prezensa partisipante hamutuk na'in 30, mane 25 no feto 5. Objektivu avalia serbisu KPK



Foto 1: Foto Serimónia Tomada de Pose ba Estrutura KPK. Iha Munisipiu Dili

durante ne'e, identifika issue jerál, issue prioridade no issue foun ne'e akontese iha Suku refere no identifika mós membru KPK ne'ebé sei tuir formasaun durante loron tolu iha tempu badak mai husi fasilita ekipa formadu Belun. Atividade ne'e realiza ho apoiu fundu jenerozu husi Governu Nova Zelândia liu husi parseiru Fundasaun Ázia.

Atividade Ne'ebé Hala'o Husi Ekipa Feto Paz no Seguransa (FPS)

- ▶ Belun Liu husi programa feto Paz no Seguransa, fasilita Treinamentu Transformasaun Konfliktu Sensível Jéneru hala'o iha Munisipiu 3, hanesan Covalima, Baukau no RAEOA, Partisipante hamutuk 92, Feto 60 no Mane 32, kompostu husi membru CBO's, Konsellu Polisiamentu Komunitária, Rede Prevencaun no Responde Konfliktu (RPRK) Mediador DNPCC no Representante membru Grupu Feto. Objetivu atu partisipante sira iha abilidade no koñesimentu ne'ebé kle'an kona ba prevencaun konfliktu sensível Jéneru No mós Partisipante feto iha fiar an no mós kreativu hodi buka solusaun no partisipa iha asaun prevencaun konfliktu sensível ba jéneru. Atividade ne'e realiza ho apoiu fundu jenerozu husi Governu Japaun liu husi parseiru UN Women, hetan kooperasaun sira entre autoridade lokál, PNTL-VPU, Feto Potensial sira.



Foto 2: Treinamentu Transformasaun Konfliktu Sensível Jéneru iha Munisipiu Covalima

- ▶ Iha loron 17 Agostu 2018, Belun ho nia progresu servisu iha pillar prevencaun konfliktu dezenvolve parseria ho Sekretariadu g7+ liu husi asina Memorandu de Intendimentu (MOU). Objetivu promove parseria iha área interese mutuál hanesan inklusivu ba hametin Konstrusaun Pás no Prevencaun Konfliktu ho fahe esperiênsia servisu nomos oferese dadus insidente ho nia progresu liu husi fortalecimento Sistema Atensaun no Responde Sedu (AtReS). Serimónia asina MoU ba tinan lima kooperasaun 2018-2023 halo iha sekretariadu g7+ ho prezensa direta husi Sekretáriu Jerál, Dr. Helder da Costa ho nia membru Jestor sira nomos representante husi membru Jestor Belun.



Foto 3: Asina MoU Entre Diretór NGO Belun ho Sekretáriu Jerál g7+

- ▶ Iha loron 20 Setembru 2018, parseiru Belun husi representante Sekretariadu g7+, Sr. Felix Piedade mós ba halo apresentasaun kona-ba ezisténsia g7+ ba iha partisipante sira. Total Partisipante 35 pesoál, Feto 27, mane 8.

Atividade Ne'ebé Hala'o Husi Ekipa Klinika Asesu ba Justisa (KAJ)

- ▶ Belun liu husi programa Klínika Asesu Justisa Servisu hamutuk ho Defensória Pública Judisiál Suai ho apoiu husi UNDP nia Programa Sistema Justisa fasilita ona treinamentu

báziku paralegál ba grupu tárjetu iha Postu Administrativu Fatululik Munisipiu Covalima iha loron 23 fulan Agostu 2018, no Postu Administrativu (PA) Cailaco Munisipiu Bobonaro iha loron 24 Agostu 2018. Objetivu husi Treinamentu ne'e: 1) atu hametin grupu Alvu sira nia koñesimentu kona ba papél no funsaun paralegal nian ba hametin comunidade nia asesu ba justisa. 2) Hasa'e grupu Alvu sira nia koñesimentu kona-ba Lei kontra violénsia doméstika no lei kona-ba direitu na'in ba Rai, 3) Hasa'e grupu Alvu Sira nia koñesimentu kona-ba prosesu justisa liga ho kazu sivíl no kazu krime públiku nian.

- ▶ Treinamentu Paralegal iha Postu Administrativu Fatululik Munisipiu Covalima Partisipa husi na'in 26 (feto 9, mane 17) kompostu husi membru konsellu suku no representante juventude feto mane, atu koopera hamutuk hodi atende no fasilita comunidade kbiit laek sira atu bele hetan assisténsia justisa ne'ebé justu no iguál husi instituisaun justisa. Treinamentu Paralegál iha Postu Administrativu Cailaco Munisipiu Bobonaro Partisipa husi na'in 24, feto 4 mane 20 kompostu husi membru konsellu Suku, membru KPK, no representante juventude feto mane, atu koopera hamutuk hodi atende no fasilita comunidade kbiit laek sira atu bele hetan assisténsia justisa ne'ebé justu no iguál husi instituisaun justisa.

- ▶ Treinamentu ne'e implementa tanba iha kooperasaun servisu hamutuk ho Defensória Pública Judisiál Covalima, NGO ALFeLa, Diresaun Terras no Propriedade Servisu kadastrais Munisipál, PNTL, no Autoridade Lokál iha Postu Administrativu Fatululik Munisipiu Covalima no Postu Administrativu Cailaco Munisipiu Bobonaro, hetan apoiu fundus husi United Nation Development Program (UNDP).



Foto 4: Treinamentu ba Paralegal husi programa KAJ-Belun UNDP, PA Fatululik, Munisipiu Covalima

KONA-BA REVISTA NE'E

Revista situasaun ne'e relata kona-ba asuntu xave relaciona ho insidente violénsia no tendensia husi koleksaun dadus monitorizasaun liu husi Sistema Atensaun no Responde Sedu (AtReS) Timor-Leste durante Agostu–Setembru 2018, Revista Situasaun ne'e kobre deit Munisipiu 4 Baucau, Covalima Dili no RAEOA, tanba iha fulan refere Belun la iha rekursu ne'ebé sufisiente atu apoiu ba monitorizasaun rekolla dadus. Belun esforsu atu fahé informasaun ne'ebé up-to-date no serteza ho dadus atual. Hanoin katak, situasaun bele hetan mudansa ho lalais, ami agradese no simu informasaun seluk ne'ebé bele karifika ka update dadus ne'ebé ami iha liu husi AtReS.

Informasaun kle'an liu iha www.atres.belun.tl

Luis da Costa Ximenes, Diretór ONG Belun, luis.belun@gmail.com

Marilia Oliveira da Costa, Jestór Sistema AtReS: bylah.belun@gmail.com